



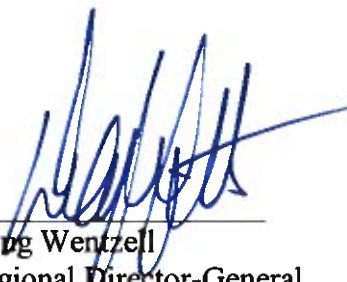
Variation Order / Ordonnance de modification
MAR-VAR-2021-053

FISHERIES ACT

Maritimes Region
Variation Order 2021-053

The Regional Director-General of the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby issues the annexed Order varying the close times for fishing for redfish in NAFO Subdivision 4VS and a portion of NAFO Division 4W.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia this 30th day of March, 2021.



Doug Wentzell
Regional Director-General
Maritimes Region



ORDER VARYING THE CLOSE TIMES FOR FISHING FOR REDFISH

Short Title

1. This Order may be cited as Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2021-053.

Variation

2. The close time for fishing for redfish, as fixed by subsection 87(1) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out item 8 of Schedule XXIII thereto, is hereby varied such that no person shall fish for redfish in the waters referred to in Column II from a vessel of a class listed in Column III during the close time set out in Column IV of the Table to this order.

TABLE

Column I Species	Column II Stock Area	Column III Vessel Class	Column IV Close Time																																												
Redfish	NAFO Subdivision 4VS	Classes C to Z, except sc class	April 1 to June 30																																												
	That portion of NAFO Division 4W enclosed by straight lines joining the following points in the order in which they are listed: <table><tr><th>Point</th><th>Latitude</th><th>Longitude</th></tr><tr><td>1.</td><td>44°10'N</td><td>60°00'W</td></tr><tr><td>2.</td><td>44°10'N</td><td>61°00'W</td></tr><tr><td>3.</td><td>43°30'N</td><td>61°00'W</td></tr><tr><td>4.</td><td>43°30'N</td><td>61°30'W</td></tr><tr><td>5.</td><td>43°40'N</td><td>61°30'W</td></tr><tr><td>6.</td><td>43°40'N</td><td>61°40'W</td></tr><tr><td>7.</td><td>43°50'N</td><td>61°40'W</td></tr><tr><td>8.</td><td>43°50'N</td><td>62°10'W</td></tr><tr><td>9.</td><td>42°40'N</td><td>62°10'W</td></tr><tr><td>10.</td><td>42°40'N</td><td>60°40'W</td></tr><tr><td>11.</td><td>43°00'N</td><td>60°40'W</td></tr><tr><td>12.</td><td>43°00'N</td><td>59°00'W</td></tr><tr><td>13.</td><td>44°10'N</td><td>59°00'W</td></tr><tr><td>14.</td><td>44°10'N</td><td>60°00'W</td></tr></table>	Point	Latitude	Longitude	1.	44°10'N	60°00'W	2.	44°10'N	61°00'W	3.	43°30'N	61°00'W	4.	43°30'N	61°30'W	5.	43°40'N	61°30'W	6.	43°40'N	61°40'W	7.	43°50'N	61°40'W	8.	43°50'N	62°10'W	9.	42°40'N	62°10'W	10.	42°40'N	60°40'W	11.	43°00'N	60°40'W	12.	43°00'N	59°00'W	13.	44°10'N	59°00'W	14.	44°10'N	60°00'W	Classes C to Z, except sc class
Point	Latitude	Longitude																																													
1.	44°10'N	60°00'W																																													
2.	44°10'N	61°00'W																																													
3.	43°30'N	61°00'W																																													
4.	43°30'N	61°30'W																																													
5.	43°40'N	61°30'W																																													
6.	43°40'N	61°40'W																																													
7.	43°50'N	61°40'W																																													
8.	43°50'N	62°10'W																																													
9.	42°40'N	62°10'W																																													
10.	42°40'N	60°40'W																																													
11.	43°00'N	60°40'W																																													
12.	43°00'N	59°00'W																																													
13.	44°10'N	59°00'W																																													
14.	44°10'N	60°00'W																																													

Note: All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1927 (NAD 27) geodetic reference system.

Coming Into Force

3. This Order shall come into force on April 1, 2021 at 00:01 hours and remain in force until June 30, 2021 at 23:59 hours, unless otherwise revoked.



Variation Order / Ordonnance de modification
MAR-VAR-2021-053

NOTICE

Pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, the Regional Director-General for the Department of Fisheries and Oceans, Maritimes Region, gives notice that the close time variation order MAR-VAR-2021-053 is in effect so that fishing for redfish by vessels of classes C to Z, except sc class, is prohibited from April 1, 2021 at 00:01 hours to June 30, 2021 at 23:59 hours in NAFO subdivision 4VS, as well as that portion of NAFO division 4W enclosed by a straight line joining the following points in the order in which they are listed:

Point	Latitude	Longitude
1.	44°10'N	60°00'W
2.	44°10'N	61°00'W
3.	43°30'N	61°00'W
4.	43°30'N	61°30'W
5.	43°40'N	61°30'W
6.	43°40'N	61°40'W
7.	43°50'N	61°40'W
8.	43°50'N	62°10'W
9.	42°40'N	62°10'W
10.	42°40'N	60°40'W
11.	43°00'N	60°40'W
12.	43°00'N	59°00'W
13.	44°10'N	59°00'W
14.	44°10'N	60°00'W

Note: All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1927 (NAD 27) geodetic reference system.

The Vessel Classes are identified on a Licence or Vessel Registration Card.

For more information please contact a local fishery officer.

Doug Wentzell
Regional Director-General
Maritimes Region



Variation Order / Ordonnance de modification
MAR-VAR-2021-053

LOI SUR LES PÊCHES

Région des Maritimes

Ordonnance de modification n° 2021-053

Le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans, en vertu du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, établit l'ordonnance de modification ci-jointe, modifiant les périodes de fermeture pour la pêche au sébaste dans les eaux du sous-division 4VS d'OPANO et un portion du division 4W d'OPANO.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse), le 30 mars 2021.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DES PÉRIODES DE FERMETURE POUR LA PÊCHE AU SÉBASTE

Titre abrégé

1. Cette ordonnance de modification peut être citée comme l'ordonnance de modification de la région des Maritimes MAR-VAR-2021-053.

Modification

2. La période de fermeture pour la pêche au sébaste établie au paragraphe 87(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et indiquée à l'article 8 de l'annexe XXIII dudit règlement est par la présente modifiée de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher le sébaste dans les eaux indiquées à la colonne II de la tableau de la présente ordonnance, à partir d'un bateau d'une catégorie indiquée à la colonne III pendant la période de fermeture indiquée à la colonne IV.

TABLEAU

Colonne I Espèce	Colonne II Zone de stock	Colonne III Catégories de bateaux	Colonne IV Période de fermeture
Sébaste	La sous-division d'OPANO 4VS	Catégories C à Z, sauf catégorie sc	1 ^{er} avril au 30 juin
	La portion de la division d'OPANO 4W délimitée par des droites reliant les points suivants, dans l'ordre où ils sont énumérés :	Catégories C à Z, sauf catégorie sc	1 ^{er} avril au 30 juin
	Point Latitude Longitude		
	1. 44°10'N 60°00'O		
	2. 44°10'N 61°00'O		
	3. 43°30'N 61°00'O		
	4. 43°30'N 61°30'O		
	5. 43°40'N 61°30'O		
	6. 43°40'N 61°40'O		
	7. 43°50'N 61°40'O		
	8. 43°50'N 62°10'O		
	9. 42°40'N 62°10'O		
	10. 42°40'N 60°40'O		
	11. 43°00'N 60°40'O		
	12. 43°00'N 59°00'O		
	13. 44°10'N 59°00'O		
	14. 44°10'N 60°00'O		

Remarque : Toutes les coordonnées géographiques— latitude et longitude— sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1927 (NAD 27).



Variation Order / Ordonnance de modification
MAR-VAR-2021-053

Entrée en vigueur

3. La présente ordonnance prend effet le 1^{er} avril 2021 à 00 h 01 et demeurera en vigueur, sauf abrogation ultérieure, jusqu'au 30 juin 2021 à 23 h 59.



Variation Order / Ordonnance de modification
MAR-VAR-2021-053

AVIS

Conformément au paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes informe par l'ordonnance de modification MAR-VAR-2021-053 qu'il est interdit de pêcher le sébaste à partir des bateaux des catégories C à Z, sauf catégorie sc, du 1^{er} avril 2021 à 00 h 01 jusqu'au 30 juin 2021 à 23 h 59 dans la sous-division d'OPANO 4VS, et dans certaines eaux de la division d'OPANO 4W comme elles sont délimitées par des droites reliant les point suivants, dans l'ordre qu'ils sont énumérés:

Point	Latitude	Longitude
1.	44°10'N	60°00'O
2.	44°10'N	61°00'O
3.	43°30'N	61°00'O
4.	43°30'N	61°30'O
5.	43°40'N	61°30'O
6.	43°40'N	61°40'O
7.	43°50'N	61°40'O
8.	43°50'N	62°10'O
9.	42°40'N	62°10'O
10.	42°40'N	60°40'O
11.	43°00'N	60°40'O
12.	43°00'N	59°00'O
13.	44°10'N	59°00'O
14.	44°10'N	60°00'O

Remarque : Toutes les coordonnées géographiques– latitude et longitude– sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1927 (NAD 27).

La catégorie de bateau est indiquée sur le permis ou sur la carte d'immatriculation du bateau.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec l'agent des pêches local.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes